



大会

Distr.: General
10 August 2012
Chinese
Original: English

第六十七届会议

临时议程* 项目 20(d)、(e)和(f)

可持续发展：为人类今世后代保护全球气候

《联合国关于在发生严重干旱和/或荒漠化的国家特别是在非洲防治荒漠化的公约》的执行情况

生物多样性公约

联合国各项环境公约的执行情况

秘书长的报告

秘书长谨向大会转递《联合国气候变化框架公约》秘书处、《联合国关于在发生严重干旱和/或荒漠化的国家特别是在非洲防治荒漠化的公约》秘书处和《生物多样性公约》秘书处提出的报告。

* A/67/150。



一. 《联合国气候变化框架公约》执行秘书关于 2011 年在南非德班举行的联合国气候变化会议的报告

A. 引言

1. 联合国大会在第 66/200 号决议中邀请《联合国气候变化框架公约》秘书处向大会第六十七届会议报告缔约方会议的工作情况。本报告就是响应该项邀请提出的。

B. 《公约》缔约方会议第十七届会议和作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议第七届会议的成果

1. 摘要

2. 联合国气候变化会议于 2011 年 11 月 28 日至 12 月 9 日在南非德班举行，包括下列几届会议：

(a) 《公约》缔约方会议第十七届会议；

(b) 作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议第七届会议；

(c) 履约附属机构第三十五届会议；

(d) 科学和技术咨询附属机构第三十五届会议；

(e) 附件一缔约方在《京都议定书》之下的进一步承诺问题特设工作组第十四届会议第四部分；

(f) 《公约》之下的长期合作行动问题特设工作组第十六届会议第四部分。

3. 参加德班会议的人数很多，计有 9 位国家元首和政府首脑、5 400 名政府代表、5 800 名观察员和 1 200 名媒体代表出席会议。缔约方会议通过了 19 项决定，作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议则通过了 17 项决定。成果包括一些非常重要的决定，涉及下列三个关键要素：

(a) 《京都议定书》之下的第二个承诺期，从 2013 年 1 月开始；

(b) 89 个工业化国家和发展中国家确认根据《公约》做出的从现在起至 2020 年减排承诺，覆盖 80% 的全球排放。此外，还就发达国家和发展中国家应如何报告其减排努力、在何时以前提出报告以及如何核实这些报告的细节达成协议；

(c) 各国政府确定了走向将来对所有国家适用的法定气候框架的路线。各国设定 2015 年为结束谈判的期限，2020 年为新协定生效的期限。

4. 在《公约》缔约方会议上，关于在充分运作的气候制度中为支持发展中国家而需要的基础结构的讨论取得了很大进展。会议通过了关于三个关键问题的决定：绿色气候基金的管理文书；作为气候技术机制执行部门的气候技术中心和网络的职权范围；启动适应委员会，该委员会将协调和指导适应行动。

5. 2012 年，各国政府继续进行在这三个问题上正在开展的工作，制订绿色气候基金的政策、程序和准则，确定气候技术中心和网络的东道国，并召开适应委员会的最初几次会议。

6. 缔约方还达成协议认为需要提高遏制温室气体排放的雄心，信息来自将于 2013 至 2015 年进行的关于全球温度增幅不超过 2 摄氏度的目标是否适当的审查，以及政府间气候变化问题小组的下一评估报告。

2. 高级别部分

7. 《公约》缔约方会议第十七届会议和作为《京都议定书》缔约方会议的缔约方会议第七届会议联合高级别部分由会议主席(南非国际关系和合作部长)宣布开幕，开幕之前举行了有南非总统、秘书长和其他要人出席的欢迎仪式。

8. 秘书长代表联合国系统发表讲话，承认气候变化带来的挑战，并强调需要在关键问题上取得进展、向前推进。他要求缔约方努力执行《坎昆协定》，在短期和长期供资上表现出实际进展，努力促进《京都议定书》之下的第二个承诺期，并且不要放弃共同的愿景：达成有效和对各方都公平的有法律约束力的气候变化协定。

9. 在高级别部分，有 156 个缔约方发言，其中 9 次是国家元首或政府首脑发言，5 次是副总统或副总理发言，91 次是部长发言，44 次是缔约方的代表发言。

3. 《公约》缔约方会议第十七届会议的成果

设立强化行动德班平台特设工作组

10. 德班会议达成了一项非常重要的决定：各国政府决定通过强化行动德班平台特设工作组启动一个进程，以制订一份议定书、另一份法律文书或根据《公约》具有法律效力对所有缔约方适用的一项议定成果。各国设定 2015 年为结束谈判的期限，2020 年为新协定生效的期限。

11. 特设工作组在 2012 年 5 月 17 日至 25 日举行的第一次会议上开始工作，选举了主席团成员，通过了议程。议程将保证关注将于 2015 年达成的协议，和努力提高到 2020 年遏制温室气体排放的雄心。

12. 而且，《公约》缔约方会议决定，《公约》进程应提高遏制温室气体排放的雄心，信息来自政府间气候变化问题小组的第 5 次评估报告，2013 至 2015 年对长期全球目标的审查结果和附属机构的工作。

执行《巴厘行动计划》和《坎昆协定》的成果

13. 《公约》缔约方会议就《公约》之下的长期合作行动问题特设工作组的成果通过了一项决定，包含《巴厘行动计划》和《坎昆协定》之下的所有工作领域：长期合作行动的共同愿望、强化减排行动、强化适应行动、财务、技术发展和转让、能力建设和对长期全球目标的适当性的审查。

14. 在这方面，会议同意继续工作，以确定到 2050 年为止减少全球排放的全球目标和确定达到全球排放顶点的时间框架，并请《公约》之下的长期合作行动问题特设工作组审议公平取得可持续发展的问题。

15. 此外，缔约方通过了发达国家编写两年期报告的准则，第一次报告必须在 2014 年 1 月以前提交《公约》秘书处，以后的两年期报告将在国家信息通报到期日之后两年提交。会议还通过了对发达国家缔约方排放量和移除温室气体排放进行国际评估和审查的模式和程序。

16. 关于发展中国家缔约方的减排，会议鼓励这些缔约方制订低排放发展战略，并通过了未列入《公约》附件一的缔约方（“非附件一缔约方”）编写两年期更新报告的准则，从 2014 年 12 月起生效。在德班也通过了对非附件一缔约方两年期更新报告进行国际协商和分析的模式和指导方针。

17. 此外，还就一个登记册提供了指导，登记册将向已经提交资料说明国家适当减排行动寻求支助的缔约方和已经提交资料说明可以提供的支助的缔约方及其他实体提供相关信息，以便匹配寻求国际支助的行动和可以获得的支助。《公约》秘书处正在制订这一登记册的样本，以期在《公约》缔约方会议第十八届会议上最后确定登记册。

18. 会议还就有关“降排加”（REDD-plus）¹ 活动的基于成果的供资来源通过了一项决定，并请科学和技术咨询附属机构审议有关农业的问题，以期在《公约》缔约方会议第十八届会议上就此事通过一项决定。

19. 会议请《公约》之下的长期合作行动问题特设工作组进行一个工作方案，以审议一个实施各种办法的框架，包括利用市场的机会；以提高减排行动的成本效益，并促进这种行动；并进行一个工作方案为新的基于市场的机制拟订模式和程序。

20. 缔约方会议在以下各方面向适应委员会提供指导，包括履行职务的方式、向缔约方会议报告其活动、委员会的组成和决策、其他相关工作方式。缔约方会议通过下列方式向国家适应计划提供指导：议定一个程序，使最不发达国家能够制

¹ 是指减少发展中国家毁林和森林退化造成的排放量有关问题的政策步骤和积极奖励办法以及发展中国家在养护、可持续管理森林和扩大森林碳储量方面的作用。

订和实施这种计划；邀请不是最不发达国家的发展中国家采用有关模式；议定关于国家适应计划进程的汇报、监测和评价程序。

21. 德班会议还在气候融资方面向前跨出一步，通过了绿色气候基金的管理文书，其中特别包括下列规定：基金的目的和指导原则、管理和体制安排、董事会议事规则、设立基金的独立秘书处。缔约方会议请基金董事会挑选董事会成员并进行一个程序供缔约方会议第十八届会议挑选基金的东道国。

22. 缔约方会议还向常设委员会提供指导，包括关于其组成和工作方式的指导，并决定常设委员会应提出报告、建议和协助缔约方会议履行有关《公约》财务机制的职务。这将有助于提高气候变化筹资工作的一致性和协调性。

23. 特设工作组的成果还包括使技术机制充分运作的安排，包括通过气候技术中心和网络的职权范围，其中概述其任务、职能、构造、作用和责任、管理、结构、汇报和审查。缔约方也议定了评价和挑选该中心和网络东道国的标准，以便迅速启动挑选进程。

24. 会议通过了技术执行委员会的模式和程序，该委员会是缔约方会议第十六届会议根据《坎昆协定》设立的。通过的模式涉及定义、政策建议、同其他机构安排的联系、接触利益攸关者、分享信息和知识。委员会已于 2012 年早些时候举行了会议，制定了 2012-2013 年期间滚动工作计划。

25. 设立德班能力建设论坛是为了在缔约方、《公约》之下有关机构、专家和从业人员参加下每年深入讨论这个问题。2012 早些时候，在履约附属机构第三十六届会议期间召开了论坛。缔约方还进行了下列工作：进一步界定对根据《坎昆协定》制定的全球目标进行审查的范围，² 和制订其模式。

缔约方会议通过的其他决定

26. 关于影响、脆弱性和适应气候变化的内罗毕工作方案被认为是一个旨在就今后可能的工作领域提供信息的进程，这可以支持《坎昆适应框架》下进行的科学和技术工作。在这方面，缔约方会议请《公约》秘书处组织一系列讲习班，编制个案研究汇编，并为了缔约方的利益更好地利用内罗毕工作方案下产生的知识产品和信息。

27. 2011 年，履约附属机构开展了一项工作方案，在特别容易受到气候变化不利影响的发展中国家处理与气候变化的影响有关的损失和损害以提高适应能力，该工作方案应就这种损失和损害向缔约方会议提出建议。此外，缔约方会议请该附属机构考虑到一系列问题，意在为进一步实施该工作方案提供指导。

² 见第 1/CP.16 号决定，第 4 和第 138-140 段。

28. 缔约方还通过了一个关于附属机构实施应对措施所造成的影响的工作方案，以期更好地了解实施应对措施在下列方面的影响：在应对战略上的合作、对影响的评估和分析、交流经验和讨论经济多样化和转型的机会。此外，会议还设立了关于实施应对措施的影响的论坛，以便实施该工作方案和提供一个平台让缔约方就这个问题分享信息、经验、个案研究、最佳做法和意见。

29. 全球环境基金，作为《公约》财务机制的业务实体，向缔约方会议报告了为实施会议前几年提供的指导而采取的步骤，和基金在气候变化方面向缔约方提供的支助。会议请基金继续同其实施机构合作进一步简化和改进程序，继续提高项目审查程序的透明度，澄清适用于适应项目的额外费用概念，并继续提供资源给系统观察和监测网络。还邀请基金继续在技术需求评估方面向非附件一缔约方提供支助。

30. 此外，会议议定了对提供下列信息的制度的指导：有关“降排加”(REDD-plus)活动的保障办法如何按照第 1/CP.16 附件一的规定得到处理和尊重，并议定了进行这种活动的发展中国家缔约方应当提供关于这个问题的信息。会议还就森林基准排放水平和森林基准水平的模式，包括对提交关于这些基准水平的信息的指导，达成了协议。

31. 在审议科学和技术咨询附属机构的相关建议之后，缔约方会议通过了根据《公约》汇报《公约》附件一缔约方(附件一缔约方)的年度清单的订正指导方针，以供试用。2013 年，该附属机构将开始审议附件一缔约方关于使用指导方针的意见和经验提供的信息，以及它们使用最近升级的共同汇报格式汇报软件的经验。

4. 作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议第七届会议的成果

32. 作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议第七届会议议定了《议定书》之下的第二个承诺期从 2013 年 1 月 1 日开始，延续 5 年或 8 年(将在 2012 年内决定)。参加《议定书》第二个承诺期的国家将把其减排目标转换为量化的限制和减少排放目标，以确保减排量可以按照《议定书》规则和条例加以衡量和评估。此外，在附件一缔约方在《京都议定书》之下的进一步承诺问题特设工作组，缔约方就下列领域达成了协议：

(a) 土地用途、改变土地用途和林业。会议通过了《议定书》下有关这个问题的活动的定义、模式、规则和准则，供在第二个承诺期适用。此外，会议请科学和技术咨询附属机构开展一系列有关这个问题的工作方案；

(b) 排放量交易和以项目为基础的机制。会议重申用《议定书》下的机制作为附件一缔约方国内行动的补充。会议还决定专为以后的承诺期审查和修改承诺期的设计，以支持排放量交易的有效运作；

(c) 温室气体、部门和来源类别、按来源计算人为排放的二氧化碳当量和按吸收汇计算清除量的通用衡量标准、和其他方法问题；

(d) 考虑关于潜在的环境、经济和社会后果的信息，包括附件一缔约方可以使用的各种工具、政策、措施和方法的溢出效应。会议承认需要深入了解这个问题，并确认在《公约》缔约方会议之下设立一个关于此事的论坛(见上文第 28 段)。

33. 作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议赞赏地注意到适应基金董事会努力促进国家履约实体的认证和直接取得基金资源，请履约附属机构考虑初步审查基金以期建议一个决定草案，并决定在其第八届会议上完成这项审查。

34. 作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议提供关于清洁发展机制的进一步指导，包括与下列事项有关的一般性指导：项目活动的治理、基线和监测方法以及额外贷款和登记、签发经证明的排放削减、项目活动的区域和次区域分配及能力建设。

35. 作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议界定了清洁发展机制下的重要性概念，并决定了该机制下提供的重要信息的初步范围。会议还请该机制的执行局实施重要性概念和报告在实施中取得的经验，并增加同指定的业务实体的互动，以促进统一地解释和适用这一概念。

36. 作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议还就下列事项提供了指导：《议定书》第 6 条(关于联合执行)的实施，包括其治理，以及在联合执行方面进行的工作的资源。

37. 鼓励缔约方进一步改善与执行《京都议定书》有关的能力建设活动的实施。作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议决定，应当在系统、机构和个人级别改进发展中国家能力建设框架的进一步实施，包括同利益攸关方举行协商、促进把有关《议定书》的能力建设需要纳入国家发展战略和计划、增加国家驱动的协调、加强发展中国家之间的联络和信息分享。

5. 结论和建议

38. 除其他外，大会不妨：

(a) 注意到秘书长转递的《联合国气候变化框架公约》执行秘书的报告；

(b) 注意到南非政府在 2011 年 11 月 28 日至 12 月 9 日主办的《公约》缔约方会议第十七届会议和作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议第七届会议的成果；

(c) 敦促最后完成和结束按照《巴厘路线图》进行的谈判进程；

(d) 承诺支持全面、迅速执行《坎昆协定》和《德班平台》下的谈判进程；

(e) 请执行秘书继续向大会报告缔约方会议的工作。

二. 秘书长关于第 66/201 号决议执行情况和《联合国关于在发生严重干旱和/或荒漠化的国家特别是在非洲防治荒漠化的公约》执行情况的报告

A. 引言

39. 大会在第 66/201 号决议中请秘书长向大会第六十七届会议报告该决议的执行情况。本报告向大会汇报在这方面进行的各项主要活动的最新情况。

B. 大会第 66/201 号决议执行情况

1. 背景

40. 大会在第 66/201 号决议中欢迎《联合国关于在发生严重干旱和/或荒漠化的国家特别是在非洲防治荒漠化公约》缔约方会议第十届会议的成果，包括缔约方会议努力找出与全球机制的治理和体制安排有关的持久解决办法。大会注意到仍然需要加强《公约》的科学基础，特别是缔约方会议决定设立一个考虑到区域平衡的特设工作组，以进一步讨论提供着重荒漠化、土地退化和干旱问题的科学咨询具体选项。在这方面，大会注意到目前正在努力制定和执行以科学为基础的稳健办法，以监测和评估荒漠化。

2. 大会高级别会议

41. 2011 年 9 月 20 日，大会召开了一次为期一天集中讨论《公约》核心问题的高级别会议，主题是“在可持续发展和消除贫穷背景下处理荒漠化、土地退化和干旱问题”。

42. 高级别会议分为四个主要活动：一次开幕式会议，两次小组讨论式的会议，一次闭幕式全体会议。上午的小组讨论由尼日利亚总统和卢森堡副总理共同主持，下午的小组讨论由奥地利总统和斐济总理共同主持。

43. 在闭幕式会议上，大会主席对讨论做了总结。主席总结的要点包括许多世界领导人要求加强《公约》的科学基础，以期更好地了解荒漠化、土地退化和干旱，加强执行《公约》作为全球政策和监测框架，以便在所有受土地退化影响的生态系统解决土地和土壤退化问题，设立可衡量的可持续发展目标和指标，使国际社会能走向一个不再出现土地退化的世界。

44. 按照大会第 65/160 号决议的规定，大会主席向《公约》缔约方会议说明了高级别会议的审议经过。

3. 《公约》缔约方会议第十届会议

45. 《公约》缔约方会议第十届会议于 2011 年 10 月 10 日至 21 日在大韩民国昌原市举行。有 6 000 人出席会议，包括 80 多位部长，民间社会代表和将近 100 名企业代表。大韩民国总理金滉植和大会第六十六届会议主席参加了开幕会议。

46. 秘书长潘基文和威尔士亲王通过视频链接向缔约方会议发表了讲话。副秘书长沙祖康以联合国可持续发展大会秘书长的身份参加了会议。

47. 会议通过了 39 个关于《公约》执行情况的决定，包括关于科学、技术和知识的决定，以期使《公约》成为荒漠化、土地退化和干旱方面科学和技术知识的全球权威。其他决定涉及审查《公约》的执行情况和《十年战略计划和框架》(2008 至 2018 年)的中期评价以促进其实施；全球机制的治理和体制安排；同全球环境基金的协作；大会处理荒漠化、土地退化和干旱问题的高级别会议；联合国可持续发展大会的筹备工作。

48. 在会议的高级别部分，围绕受到关注、意义重大的主题组织了三次互动式圆桌会议，吸引了高级别人士的参加。第一次圆桌会议的主题是“荒漠化、土地退化和干旱与粮食安全：维护我们粮食安全的资源基础”；第二次的主题是“在里约+20 背景下的《联合国防治荒漠化公约》：处理荒漠化、土地退化和干旱问题作为绿色经济的基础”；第三次圆桌会议的主题是“利用科学和技术防治荒漠化、土地退化和干旱：改善之途”。

49. 《公约》进程的一项主要创新是大韩民国提出了“昌原倡议”，旨在推进《公约》和《十年战略计划和框架》的执行。缔约方会议欢迎大韩民国政府提交该倡议的努力，并注意到该倡议有潜力促进缔约国通过行动方案为解决荒漠化、土地退化和干旱问题而做出的努力。

4. 联合国可持续发展大会审议荒漠化、土地退化和干旱问题

50. 联合国可持续发展大会对荒漠化、土地退化和干旱问题给予很大注意，在其题为“我们希望的未来”的成果文件(见第 66/288 号决议)中，出席该大会的国家元首、政府首脑和高级代表认识到，良好的土地管理，包括土壤管理，具有经济和社会意义，特别是能对经济增长、生物多样性、可持续农业和粮食保障、消除贫穷、增强妇女权能、应对气候变化和改善供水作出贡献。

51. 他们强调，荒漠化、土地退化和干旱是全球性的挑战，他们认识到需要采取紧急行动扭转土地退化现象。有鉴于此，世界领导人承诺在可持续发展的背景下努力建立一个不再出现土地退化的世界。他们还重申决心根据《公约》在国家、

区域和国际各级采取协调一致的行动，监测全球范围的土地退化情况。此外，他们承诺在干旱、半干旱和干旱亚湿润地区恢复退化的土地。

52. 他们决心支持和加强《公约》和《十年战略计划和框架》的实施工作，为此及时调动充足、可预测的财政资源。该大会注意到减轻荒漠化、土地退化和干旱影响的重要性，需要为此保全和开发绿洲、恢复退化的土地、改善土壤质量、加强水资源管理，以促进可持续发展和消除贫穷。在这方面，该大会鼓励各方建立伙伴关系，采取各种举措，保护土地资源，并认识到这样做的重要性。该大会还鼓励各方开展能力建设、扩展培训方案及科学研究和行动，更好地了解可持续土地管理政策和做法的经济、社会和环境惠益，并提高这方面的认识。

53. 关于科学和政策的衔接，该大会注意到《公约》缔约方会议第十届会议决定，在考虑到区域平衡的情况下，设立一个特设工作组，以讨论向缔约方提供科学咨询意见的具体方案。

54. 该大会对非洲、特别是非洲之角和萨赫勒区域周期性旱灾和饥荒的破坏性后果深表关切，要求在所有各级采取短期、中期和长期措施，紧急行动，并重申有必要在全球、区域和次区域各级开展合作，共享与荒漠化、土地退化和干旱及尘暴和沙暴有关的气候和天气信息以及预报和预警系统。在这方面，该大会请各国和相关组织进行合作，分享有关信息、预报和预警系统。

5. 走向实地协同行动以实现维护生物多样性、防治荒漠化/土地退化和处理气候变化的全球目标

55. 在联合国可持续发展大会的范围内，三个里约公约的执行秘书和各缔约方会议的主席举行了一次早餐圆桌会议，讨论在国家履约和支持可持续发展方面产生协同作用的方式方法。三个公约的顶级官员在一份联合声明中强调，需要具体、协调、简单和可实现的解决办法来实现真正可持续的未来。他们吁请各国和政府制定可持续发展的目标，包括确保土地可持续性、维持生物多样性和处理气候变化的可实现目标。他们敦促世界领导人走向一个不再发生土地退化和碳中和的世界，并制止生物多样性的丧失。

56. 在该大会筹备委员会第三次会议结束时，巴西政府主持了一次特别纪念活动，庆祝三个里约公约二十周年。巴西政府代表、1992 年联合国环境与发展会议秘书长、联合国可持续发展大会秘书长、三个里约公约的执行秘书和代表以及几个其他要人参加了庆祝活动。

6. 全球纪念 2012 年防治荒漠化世界日

57. 大会第 49/115 号决议宣布 6 月 17 日为防治荒漠化和干旱世界日。大会邀请所有国家专门利用世界日提高公众对荒漠化和干旱的影响以及对《公约》执行情况

况的认识。2012 年，有 32 个政府、政府间和民间社会组织向秘书处提交了报告，说明为纪念世界日举办的活动。

58. 秘书长在这个世界日的文告中强调，全球努力制止和扭转土地退化是创造“我们希望的未来”的一个组成部分。他指出，可持续土地利用是使亿万人摆脱贫穷、取得粮食及营养安全和保障供水的先决条件，因此确实是可持续发展的一块基石。强调干旱地区占全世界陆地总面积的 40% 以上，居住在干旱地区的人是世界上最贫穷的人，最容易陷于饥饿，他指出，不保护这些人赖以生存的土壤，千年发展目标就不可能在 2015 年以前实现。他指出，没有健康的土壤，地球上的生命就不可持续。

59. 世界日的全球纪念活动于联合国可持续发展大会期间在巴西里约热内卢的里约公约展览馆举行。为期一天的活动得到联合国各机构、区域实体、政府、民间社会组织和私营部门伙伴的支持，这种支持不但在活动的组织方面，而且在提高公众认识方面都是必不可少的。

60. 各机构首长的高级别圆桌会议特别吸引听众，小组成员之间关于“可持续土地和土壤管理可以对实现千年发展目标发挥什么作用”主题的自发辩论引起了小组成员和听众在圆桌讨论之后的进一步实质性互动交流。

61. 在晚上的招待会上宣布了“土地维持生命奖”的得主。

7. 土地维持生命奖

62. 土地维持生命奖是在《公约》下为奖励可持续土地管理领域的成就而设立的，在大韩民国昌原举行的缔约方会议第十届会议上由《公约》秘书处和伙伴启动。申请进程产生了来自世界各地、使用联合国所有六种正式语文的 110 份申请书。申请书在国际自然保护联盟的志愿专家协助下初步筛选，挑出 15 份进入半决赛。由可持续土地管理领域知名领导人组成的评审团选出三个得奖者，6 月 17 日在里约热内卢纪念防治荒漠化世界日活动上宣布得主。头奖得主是海地的可持续有机综合生计组织，奖金 4 万美元。两个二等奖得主各得 3 万美元：土耳其的土耳其防治水土流失基金会和乌干达的进行养护努力促进社区发展协会。2012 年 12 月将在多哈举行庆祝得奖者的欢庆会。2013 年的评奖周期将在 2012 年 10 月开始。

8. 联合国荒漠及防治荒漠化十年 (2010–2020 年)

63. 大会第六十四届会议在第 64/201 号决议中，回顾其宣布 2010–2020 年为联合国荒漠及防治荒漠化十年的决定，并指定联合国关于在发生严重干旱和/或荒漠化的国家特别是在非洲防治荒漠化的公约秘书处为该十年的协调中心，与联合国环境规划署、联合国开发计划署、国际农业发展基金和联合国其他相关机关，包括秘书处新闻部开展协作。

64. 在本报告所述期间，负责规划该十年纪念活动的机构间工作队进一步扩大到 13 个实体。工作队在阿尔及利亚提奈尔库克组织了一次全球纪念活动，由阿尔及利亚政府主持(2011 年 12 月 15 至 16 日)。其他纪念活动在哈瓦那(2011 年 7 月 4 日)、亚的斯亚贝巴(2011 年 7 月 22 日)、大韩民国昌原(2011 年 10 月 18 日)、巴黎(2011 年 11 月 9 日)和美利坚合众国拉斯克鲁塞斯(2012 年 7 月 12 日)举行。在哈瓦那、亚的斯亚贝巴和巴黎的活动是与启动联合国生物多样性十年的区域活动共同举行的。此外，工作队还在于昌原举行的《联合国防治荒漠化公约》缔约方会议第十届会议和于南非德班举行的《联合国气候变化框架公约》缔约方会议第十七届会议外围组织了两次会外活动。

65. 缔约方会议第十届会议决定推进和加强该十年下的现有举措，为此除其他活动外，编集“一个纪念活动、行动和活动清单”，从而制定一个支持该十年的方案(见第 31/COP.10 号决定，第 1 段)。

9. 第 5 个土地日

66. 土地日的目的是使决策者更加注意与《联合国防治荒漠化公约》有关的土地问题。土地日设计为与战略性政府间多边环境会议平行举行的为期一天的活动，由《公约》秘书处和伙伴组织联合举办。第 5 个土地日于 2011 年 12 月 6 日，《联合国气候变化框架公约》缔约方会议第十七届会议期间举行，南非环境事务部是合作伙伴。

67. 关于荒漠化的高级别会议促成全球政治界更加注意防治荒漠化、土地退化和干旱的努力，而在《联合国防治荒漠化公约》缔约方会议第十届会议上缔约方首次讨论了以土地零净退化率为全球指标的可能性，借着前者的势头和后者成果，第 5 个土地日主张联合国可持续发展大会支持全球一级在土地和土壤方面采取大胆行动。

68. 第 5 个土地日获得内阁级别赞同作为南非政府在《联合国气候变化框架公约》缔约方会议第十七届会议期间的一项官方活动。南非副总统 Kgalema Motlanthe 在开幕式上发表了主旨演讲。

69. 这个活动还标志着启动一项运动，使公众关注联合国可持续发展大会关于走向一个不再发生土地退化的世界的议程。

10. 关于国家抗旱政策的高级别会议

70. 人们普遍认识到干旱是自然气候变化造成的进展缓慢的自然危害。近些年来，全世界日益关切由于气候条件的变化干旱会越来越频繁，越来越严重。政府间气候变化问题小组 2007 年发表的第四次评估报告说，过去 25 年内世界的确变得更容易遭受干旱。世界上大多数地方应对干旱的办法一般是反应式的危机管理，行动缓慢，协调不佳，没有纳入通盘社会经济和环境政策。结果，世界各地

干旱造成的经济、社会和环境的影响大大增加。因其长期的社会经济影响，干旱是迄今为止所有自然灾害中危害最大的。

71. 为处理干旱问题，《联合国防治荒漠化公约》秘书处和世界气象组织，与一些联合国机构和相关联合国办事处、国际和区域组织、关键国家机构协作，计划组织一次关于国家抗旱政策的高级别会议，定于 2013 年 3 月在日内瓦举行。设想这次会议能使人切实、深入了解基于科学的有用行动，以处理政府和私营部门在《公约》下考虑的关键干旱问题，并提出应付干旱的各种战略，以便在此基础上进而制定国家干旱管理政策。还预期各国政府会制定和通过国家干旱管理政策，据以促成各级政府的合作与协调，并增加所需能力以应付发生干旱时长期缺水的问题。

C. 意见和可供大会采取的行动

72. 大会于 2011 年 9 月 20 日召开了主题是“在可持续发展和消除贫穷背景下处理荒漠化、土地退化和干旱问题”的高级别会议，最近结束的联合国可持续发展大会也审议了这些核心问题，从那以后国际社会已更加关注以往比较不重视的这些问题，包括在目前关于全球可持续性的辩论中关注这些问题。这种重视程度的改变是处理全球政策挑战的关键。

73. 事实上，到 2030 年粮食需求大概会增加 50%，能源需求增加 45%，水的需求增加 30%。这些需求各自都需要更多土地。这又会导致进一步的毁林和环境退化，除非我们致力于恢复已经退化的土地。如果要使农村穷人取得能源、粮食和水的的天全，则一面避免土地退化一面恢复已退化的土地将至为关键。

74. 在里约热内卢，世界领导人认识到需要紧急行动扭转土地退化。他们同意在可持续发展背景下努力建立一个不再有土地退化的世界，并决心在国家、区域和国际各级采取协调一致的行动监测全球范围土地退化的情况。他们还承诺在干旱、半干旱和干旱亚湿润地区恢复退化的土地。这种政策发展是前所未有的，如要付诸实施就需要协调一致的行动。

75. 在这方面，大会不妨支持这些承诺，并邀请会员国和联合国系统作为优先事项实施这些承诺，以期加快可持续发展的步伐和扩大其范围。

三. 《生物多样性公约》执行秘书的报告

A. 导言

76. 大会在第 66/202 号决议中邀请《生物多样性公约》秘书处向大会第六十七届会议报告《公约》缔约方会议的工作。本报告就是响应这项邀请提出的，重点是与大会有关和大会感兴趣的问题。

B. 将于 2012 年 10 月 8 日至 19 日在印度海德拉巴举行的《公约》缔约方会议第十一次会议的筹备情况

77. 自 2011 年 8 月向大会提交上次报告(见 A/66/291)以来,《公约》缔约方会议第十次会议主席团于 2011 年 10 月 30 日、2012 年 4 月 5 日后 5 月 6 日在蒙特利尔举行了三次会议。

78. 为筹备定于 2012 年 10 月 8 日至 19 日在印度海德拉巴举行的缔约方会议第十一次会议,已经举行了若干次会议,包括《公约》附属机构的会议。

79. 第 8(j)条和有关条款问题不限成员名额特设闭会期间工作组于 2011 年 10 月 31 日至 11 月 4 日在蒙特利尔举行了第七次会议。约有 250 人参加会议,包括各国政府、各政府间组织和非政府组织、土著社区和地方社区、企业部门和学术界的代表。工作组通过了 8 项建议,包括执行第 8(j)条和有关条款的进展;分享传统知识的惠益和非法盗用传统知识;制定保护传统知识的独特制度的各项要素;促进土著社区和地方社区有效参加《公约》工作的机制;可持续习惯使用方式作为第 8(j)条工作方案一个新的主要部分;制定有关传统知识和可持续习惯使用方式的指标;联合国土著问题常设论坛的建议;制定归还问题指导方针的工作范围。这些建议将提交缔约方会议第十一次会议审议。

80. 《公约》的科学、技术和技术咨询附属机构于 2011 年 11 月 7 日至 11 日在蒙特利尔举行了第十五次会议。各国政府、各政府间组织和非政府组织、土著社区和地方社区、企业部门和学术界的 400 多名代表出席了会议。会议通过了 8 项建议,将提交缔约方会议第十一次会议审议。这些建议,除其他外,处理:全球生物分类学倡议的能力建设战略;评估《2011-2020 年生物多样性战略计划》执行进展的指标和其他工具;生态系统复原活动;在外来入侵物种方面弥补国际标准缺口的提议;水循环和淡水资源的变化对实施内陆水域生物多样性工作方案造成的影响;生物多样性的可持续使用方式;北极生物多样性;提高附属机构有效性的方式方法。

81. 附属机构于 2012 年 4 月 30 日至 5 月 5 日在蒙特利尔举行了第十六次会议。各国政府、各政府间组织和非政府组织、土著社区和地方社区、企业部门和学术界的将近 500 名代表出席了会议。与会者通过了 15 项建议,将提交缔约方会议第十一次会议审议。这些建议,除其他外,处理:提高附属机构有效性的方式方法和与生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台协作的方案;编写《全球生物多样性展望》第四版;岛屿生物多样性;海洋和沿海生物多样性;生物多样性的“降排加”(REDD+)保障措施;生物多样性与气候变化;地球工程;植物养护全球战略;全球生物分类学倡议;有关养护和可持续利用生物多样性的新出现问题;生物燃料与生物多样性;激励措施;关于生物多样性与农业、森林、生物多样性与健康的协作工作。

82. 审查《公约》执行情况工作组于 2012 年 5 月 7 日至 11 日在蒙特利尔举行了第四次会议。与会者通过了 8 项建议，将提交缔约方会议第十一次会议审议。这些建议，除其他外，处理：《2011-2020 年生物多样性战略计划》和《爱知生物多样性目标》；资源调动战略；财务机制(全球环境基金)；给联合国可持续发展大会的信息；与其他公约秘书处进行合作；生物多样性促进除贫和发展；企业界的参与；南南合作。工作组特别讨论了实现必要条件(强劲的基线和有效的汇报框架)的方式方法，从而可以向缔约方会议提供适当和足够的资料/数据，作为制定目标的基础，以便为达成 2020 年《爱知生物多样性目标》调动资源。

83. 在日本名古屋举行的《公约》缔约方会议第十次会议通过了《关于获取遗传资源和公平公正分享其利用所产生惠益的名古屋议定书》，这项《议定书》从 2011 年 2 月 2 日至 2012 年 2 月 1 日开放签字。到结束签字日，《议定书》已有 92 个缔约方签字。《议定书》将于第 50 份批准书、接受书、核准书或加入书交存日期之后 90 天生效。截至 2012 年 7 月 12 日，有下列 5 个缔约方批准了《议定书》：加蓬、约旦、墨西哥、卢旺达和塞舌尔。

84. 《公约》缔约方会议第十次会议设立了一个《名古屋议定书》问题不限成员名额特设政府间委员会，以筹备作为《议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议第一次会议。委员会于 2011 年 6 月 6 日至 10 日举行了第一次会议，于 2012 年 7 月 2 日至 6 日举行了第二次会议。

85. 委员会第一次会议，除其他外，审议了下列问题：获取和分享惠益信息中心的作业方式；有关实施《名古屋议定书》的能力建设和发展；对遗传资源和与遗传资源有关的传统知识的重要性提高认识的措施；促进遵守《议定书》和处理不遵守行为的程序和体制机制。

86. 鉴于《议定书》尚未生效，作为《议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议第一次会议将不会与《公约》缔约方会议第十一次会议同时举行，因此委员会还建议《公约》缔约方会议重新召集委员会举行第三次会议，以处理与筹备作为《议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议第一次会议的工作计划有关的未决问题。委员会还向《公约》缔约方会议提出更多建议，包括：就第六个充资期间的方案优先事项、《名古屋议定书》执行基金和支持《议定书》生效前的活动向全球环境基金提供指导；为执行《议定书》调动资源，作为审查资源调动战略执行情况的一部分，包括制定目标；进行能力建设和发展举措以及提高认识活动，以支持《议定书》的批准、及早生效和执行；在闭会期间进行作为《议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议第一次会议的筹备活动，以处理与需要一个全球性多边分享惠益机制和该机制的工作方式有关的未决问题；获取和分享惠益信息中心的试运行阶段；为《议定书》下的能力建设和发展制定一个战略框架。

87. 此外，在《公约》缔约方会议第十一次会议上，将邀请缔约方评估朝向批准《议定书》取得的进展。委员会的其他成果包括直接建议作为《议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议第一次会议要求为《议定书》通过一个提高认识战略。

88. 而且，《公约》秘书处已经进行了一系列提高认识和能力建设活动，以支持《议定书》的及早批准和生效，这些活动得到全球环境基金和日本生物多样性基金的支助。例如，秘书处正在执行全球环境基金的一个 100 万美元的中等规模项目，日本基金也提供部分资金。这个项目的目的是，通过目标明确的提高认识和能力建设活动协助有资格获得全球环境基金资助的《公约》缔约方为《议定书》的批准和及早生效作好准备。项目将运行到 2013 年 3 月底为止。项目下进行的活动包括：能力建设讲习班；开发提高认识材料；针对议员、决策者和其他利益攸关者的简报会；关于将提高对《议定书》的认识的内容纳入关于国家生物多样性战略和行动计划的讲习班。

C. 筹备将于 2012 年 10 月 1 日至 5 日在印度海德拉巴举行的作为《卡塔赫纳生物安全议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议第六次会议

89. 截至 2011 年 7 月 11 日，有 163 个《生物多样性公约》缔约方也是《卡塔赫纳生物安全议定书》的缔约方。作为《议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议是《议定书》的理事会，将于 2012 年 10 月 1 日至 5 日在印度海德拉巴举行第六次会议，随后将紧接着举行《公约》缔约方会议第十一次会议。

90. 在第六次会议上，缔约方除其他外将审议迄今为止在执行《议定书》方面取得的进展，根据的是从国家报告收到的信息和 2012 年 5 月举行的特设技术专家组会议的建议，在专家组会议上与会者审查了《议定书》核心部分的执行现况。到 2011 年年底，有 143 个《议定书》缔约方提交了关于履行《议定书》规定义务的情况的第二份国家报告。

91. 也在第六次会议上，缔约方将审议《卡塔赫纳生物安全议定书关于赔偿责任和补救的名古屋-吉隆坡补充议定书》的签字和批准情况。这项《补充议定书》载有关于改性活生物体越境转移的赔偿责任和补救方面的国际规则和程序，由保管人秘书长开放签字，开放日期从 2011 年 3 月 7 日至 2012 年 3 月 6 日。到结束签字日，《补充议定书》已有 51 个缔约方签字。截至 2012 年 7 月 11 日，《卡塔赫纳议定书》有两个缔约方交存了《补充议定书》书。《补充议定书》将于第 40 份批准书、接受书、核准书或加入书交存日期之后 90 天生效。

92. 此外，作为《卡塔赫纳议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议第六次会议的与会者将审议在关于改性活生物体风险评估和风险管理方面进行的工作。在这方面，与会者将审议题为“关于关于改性活生物体风险评估的指导方针”的文件和题为“改性活生物体的风险评估”的订正培训手册，风险评估和风险管理问题特设技术专家组已完成了这两份文件的定稿。

93. 第六次会议与会者将收到《议定书》遵守委员会关于如何促进遵守《议定书》的建议。与会者将审查 2011 年 11 月举办的研讨会得出的结论和建议，以便探讨缔约方在进口改性活生物体时可以考虑的社会经济方面问题。他们也将审查在本报告所述期间进行的活动和生物安全信息中心在交流信息方面的成果、公众认识、教育和参加、能力建设、财务机制与资源以及同其他组织、《公约》秘书处和倡议进行合作。

D. 生物多样性国际日和联合国生物多样性十年

94. 2012 年 5 月 22 日有 55 个以上国家庆祝了生物多样性国际日。世界性庆祝活动在印度金奈举行，重点主题为海洋生物多样性。联合国秘书长的世界日文告强调海洋覆盖地球表面将近四分之三的面积，支持人类社会所依赖的多种多样丰富的生命。然而，尽管如此重要，海洋生物多样性受到丧失生境、污染、过度捕捞、气候变化的影响、海洋酸化和其他因素的威胁。秘书长要求采取行动改善海洋的管理和养护，通过联合国、政府和其他伙伴采取措施制止过度捕捞，扩大海洋保护区和减少海洋污染及气候变化的影响，以实现到 2020 年养护 10% 的海洋和沿海地区的《爱知生物多样性目标》，这是为“我们希望的未来”保护海洋生物多样性的一个关键步骤。《公约》执行秘书的讲话强调“可持续海洋倡议”和“绿浪”等努力。“绿浪”的目的是提高儿童和青年对生物多样性的认识并鼓励他们参加行动，在当地时间上午 10 时种一棵树，从而从远东开始一路向西在全世界造成一波“绿浪”。自 2008 年以来，70 多个国家 4 000 多个团体的几万名儿童和年轻人参加了这项活动。

95. 联合国生物多样性十年的全球推出是 2011 年 12 月 17 日至 19 日在日本进行的。还安排了一些区域推出“十年”，包括有几个是与《联合国防治荒漠化公约》一同进行，因为防治荒漠化十年正好与生物多样性十年平行。同时推出两个“十年”的区域是：加勒比地区，在古巴举行(2011 年 7 月)；非洲区域，在埃塞俄比亚举行(2011 年 7 月)。欧洲区域在日内瓦推出了生物多样性十年(2011 年 8 月)。一些国家也举行了推出“十年”的活动：印度(2011 年 5 月)、菲律宾(2011 年 5 月)、厄瓜多尔(2011 年 7 月)、多米尼加共和国(2011 年 8 月)、斐济(2011 年 10 月)、大韩民国(2011 年 10 月)、挪威(2011 年 11 月)、南非(2011 年 12 月)和加纳(2012 年 3 月)。

96. 此外，2011 年 9 月 20 日同 27 个国际机构、组织和多边环境公约签署了一份合作备忘录，以便在联合国生物多样性十年领导下进行活动以支持实现《2011-2020 年生物多样性战略计划》和《爱知生物多样性目标》。几个机构在“十年”下举行了活动，包括联合国教育、科学及文化组织在其大会(2011 年 11 月)周边举办了一项活动，以标志该组织新的生物多样性战略及其对“十年”的贡献。其他与伙伴合办的活动包括同全球环境基金合作进行关于“十年”的联合访谈和网播。

97. 还落实了一些工具和平台以进行联合国生物多样性十年的外联和宣传活动。这包括脸书网页、微博(Twitter)内容和YouTube频道。³

E. 参加联合国可持续发展大会和作出贡献

98. 《公约》执行秘书参加了联合国可持续发展大会，并在 2012 年 6 月 21 日举行的主题为“探讨落实本大会预期成果的前进之路”的圆桌会议上发了言。他在发言中提请注意《2011-2020 年生物多样性战略计划》(在大会成果文件中得到赞同)，并强调实施战略计划将有助于在包括海洋、粮食安全和适应不可避免的气候变化在内的许多领域有效贯彻落实大会的成果。在这方面，他强调生物多样性在制定可持续发展指标方面具有中心地位，因为生物多样性是支撑可持续发展的所有三个层面和支撑真正的绿色经济的一个重要成分。

99. 2012 年 6 月 15 日，在联合国可持续发展大会筹备委员会第三次会议结束时，举行了一次纪念 1992 年联合国环境与发展会议(地球问题首脑会议)二十周年的特别活动，确认了里约各公约的贡献。执行秘书在发言中强调，地球问题首脑会议制定《公约》是因为认识到地球的生物多样性及其提供的必不可少的生态系统服务构成人类社会健康、粮食安全、文化、财富和福祉的基础，并认识到维持生物多样性是实现可持续发展的中心。在制定工作方案(包括通过国家生物多样性战略和工作计划)以处理在地球所有生物群落管理生物多样性的问题后，已经取得了巨大进展。还制定了几个议定书，包括《卡塔赫纳生物安全议定书》和《名古屋议定书》，通过《名古屋议定书》是为了落实《公约》的第三个目标。他强调还采取了一些实际措施，使保护区扩大到超过地球陆地面积的 13%。尽管如此，如果要保障生物多样性就绝对必须紧急落实《战略计划》和《爱知目标》。

100. 联合国可持续发展大会的成果文件也认识到生物多样性在确保可持续发展方面的关键作用，并要求作出更大努力执行《生物多样性公约》。成果文件重申国际承诺实现《公约》的三个目标，并申明落实《2011-2020 年生物多样性战略计划》及其 20 个爱知目标的重要性。由于一个关于获取遗传资源和分享其惠益的新法律文书，《名古屋议定书》，已获通过，请《公约》缔约方批准或加入该议定书，以确保其尽早生效。大会成果文件还认识到需要资源，因此欢迎资源调动战略以支持实现《生物多样性公约》的三个目标。

101. 通过在筹备委员会第三次会议和该大会期间设置的《里约公约》展览馆，与其他里约公约的协作得到了加强。展览馆进行的重要联合活动包括纪念里约各公约二十周年的一整天庆祝活动。当天，三个《公约》的执行秘书发表了一份联合声明，承诺他们的秘书处会努力通过贯穿各领域的优先主题来处理可持续发展的挑战。

³ 分别见 www.facebook.com/UNBiodiversity、www.twitter.com/UNBiodiversity 和 www.youtube.com/UNBiodiversity。

102. 通过参加和展现旨在为该大会作出贡献的联合活动，与其他联合国机构和实体的协作也得到了加强。特别值得注意的是分发了一份题为“我们的地球，我们的健康，我们的未来：人的健康与里约各公约：生物多样性、气候变化和荒漠化”的讨论文件，这份文件是世界卫生组织(世卫组织)与《生物多样性公约》、《联合国气候变化框架公约》和《联合国防治荒漠化公约》的秘书处共同制作的。世卫组织总干事和《生物多样性公约》执行秘书参加了拟订这份讨论文件。

F. 伙伴关系和外联

103. 在本报告所述期间继续进行外联工作，争取主要群体和利益攸关者的参与。立足于《公约》缔约方会议第十次会议所作的决定，2011年12月15日和16日在东京举行了全球企业和生物多样性伙伴关系第一次会议。会上启动了全球企业和生物多样性平台网站。也进行了大量评价各种标准的工作，以确定哪些地方存在缺口和其他不一致。此外，目前正在准备开展一些活动，旨在争取企业界成员缔约方会议第十一次会议，包括一次高级别企业/部长级活动、全球伙伴关系第二次会议和一次可持续性解决办法市场。

G. 建议

104. 大会第六十七届会议不妨：

(a) 强调将于2012年10月8日至19日在印度海德拉巴举行的《生物多样性公约》缔约方会议第十一次会议(包括定于2012年10月17日至19日举行的高级别部分)的重要性，因为这次会议提供一个独特的机会，供评估名古屋生物多样性成果的执行工作所获进展；

(b) 要求联合国各部门、专门机构、基金、方案和区域委员会酌情全力支持 and 执行《2011-2020年生物多样性战略计划》；

(c) 要求捐助者提供资金，以执行《生物多样性公约》缔约方会议第十次会议和作为《卡塔赫纳生物安全议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议第五次会议所通过的各项决定；

(d) 请联合国各部门、专门机构、基金、方案和区域委员会帮助实现2011-2020年联合国生物多样性十年的目标；

(e) 鼓励各国政府和所有相关利益攸关者帮助和支持实现2011-2020年联合国生物多样性十年的目标；

(f) 敦促尚未这样做的国家批准或加入《公约》，从而促成普遍参加；

(g) 敦促《公约》缔约方尽早批准或加入《关于获取遗传资源和公平公正分享其利用所产生惠益的名古屋议定书》，以确保其及早生效和执行；

(h) 要求各国政府继续帮助保护和可持续利用生物多样性，为此支持《卡塔赫纳生物安全议定书》的目标，并在开发和应用现代生物技术方面促进安全；

(i) 敦促尚未这样做的《公约》缔约方尽快批准或加入《卡塔赫纳生物安全议定书》；

(j) 敦促《卡塔赫纳生物安全议定书》缔约方尽早批准或加入《关于赔偿责任和补救的名古屋-吉隆坡补充议定书》，以确保其及早生效和执行。
